

782.548

D353m

1885

MUS-ETR



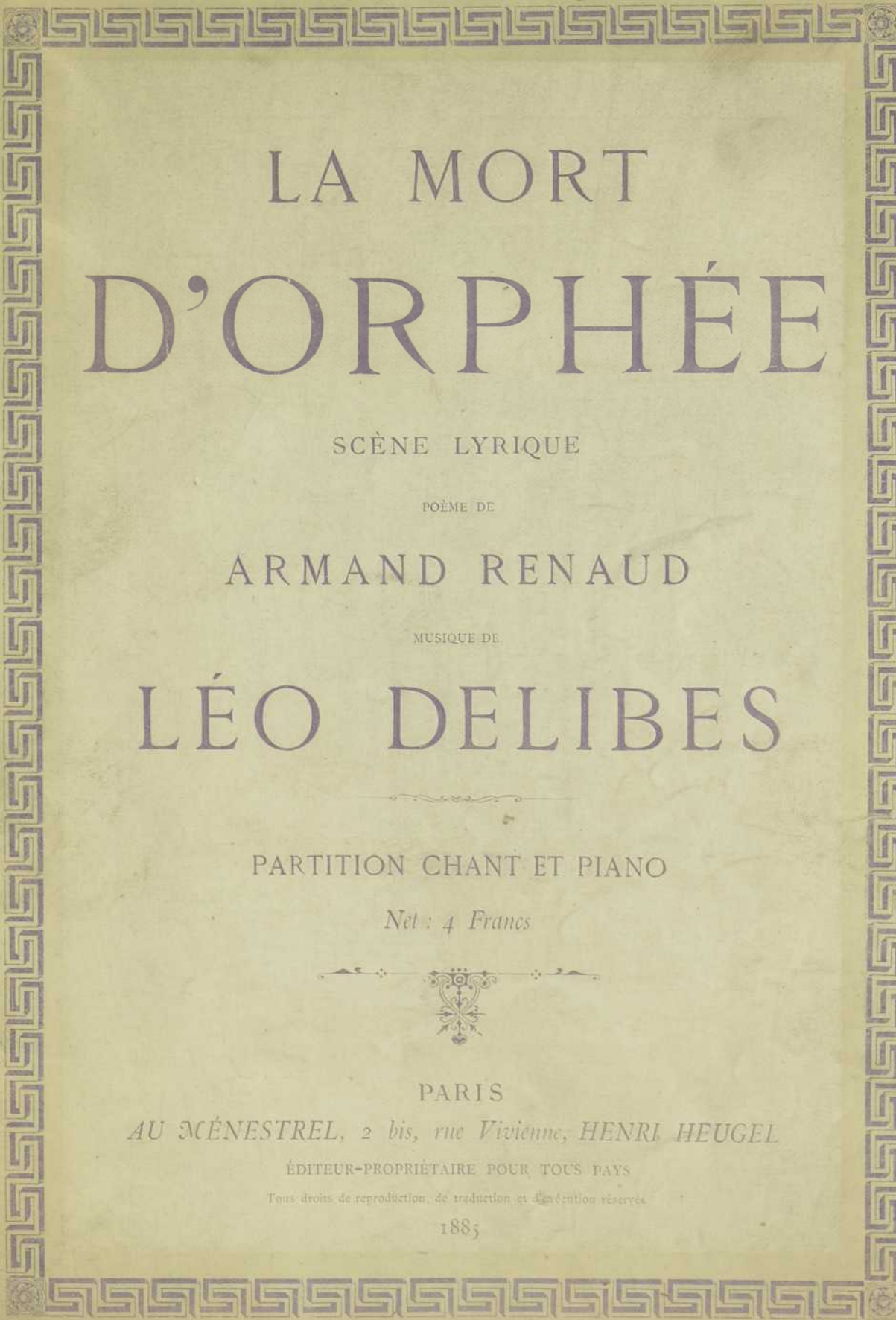
Bibliothèque  
et Archives  
nationales

Québec 





DEL



LA MORT  
D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE

POÈME DE

ARMAND RENAUD

MUSIQUE DE

LÉO DELIBES

PARTITION CHANT ET PIANO

*Net : 4 Francs*



PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HENRI HEUGEL

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés.

1885

AU MÉNESTREL  
2 bis, rue Vivienne  
HENRI HEUGEL

DELI 5

DELI 5



LA  
MORT D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE

ORPHÉE, TÉNOR

UNE MÉNADE, MEZZO-SOPRANO

---

TABLE

	Pages
A. — AIR D'ORPHÉE : <i>O Nature tranquille</i> . . . . .	1
B. — CHŒUR DES MÉNADES : <i>Au son des tambourins sonores</i> . . .	9
C. — SCÈNE : <i>Que vient faire ici ce porteur de lyre?</i> . . . . .	24
D. — CHŒUR DE NYMPHES ET DE FAUNES : <i>O brises, pleurez</i> . .	34

---

La scène se passe en Thrace, au milieu de rochers sauvages, sur les bords de l'Hébre. Orphée invoque la nature ; il lui demande d'étendre sa suprême consolation sur la douleur infinie que lui a causée la mort d'Eurydice. Soudain des voix se font entendre, et des furies, adoratrices du dieu du vin, les Ménades, exhalent leur ivresse en chants farouches et menacent quiconque refuserait de partager leurs transports. Elles aperçoivent Orphée, lui présentent une coupe, et, raillant sa tristesse, l'invitent à leur orgie. Il repousse avec dédain leurs provocations. Elles se jettent sur lui, le déchirent avec leurs ongles, et, lorsqu'elles l'ont tué, lancent dans le fleuve son cadavre avec sa lyre qu'elles ont brisée.

Après avoir assouvi leur vengeance, les Ménades reprennent leur course échevelée. Elles s'éloignent. Alors, de toute la nature s'élève une plainte harmonieuse pour pleurer le poète qui la célébrait par ses chants.

MORT D'ORPHEE

1885

1885

1885

780.548  
D863m  
1885  
-MOS-STR

# LA MORT D'ORPHÉE

SCÈNE LYRIQUE **LA BONNE CHANSON**

Bibliothèque 3

A. AIR D'ORPHÉE. Rayon 5

5

Andante.

ORPHÉE.

SOPRANOS. (bouche fermée)

TÉNORS. (bouche fermée)

BASSES. (bouche fermée)

PIANO.

S.

T.

B.

ORPHÉE.

Ô na - tu - re tran - quille,            immortelle nourrice Des vivants et des

The first system of the musical score features a vocal line with three parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). The vocal line begins with a treble clef and a common time signature (C). The lyrics are "Ô na - tu - re tran - quille,            immortelle nourrice Des vivants et des". The piano accompaniment is shown in a grand staff with treble and bass clefs, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a common time signature. The piano part consists of chords and single notes, with some notes marked with accents (>).

morts, —            É - tends sur mes dou - leurs la paix con - so - la -

The second system continues the vocal line with the lyrics "morts, —            É - tends sur mes dou - leurs la paix con - so - la -". The piano accompaniment continues with chords and single notes, maintaining the same key signature and time signature.

- tri - ce            De tes parfums subtils            et de tes doux ac -

*rall.*

*p*            suivez.

The third system concludes the vocal line with the lyrics "- tri - ce            De tes parfums subtils            et de tes doux ac -". The tempo is marked *rall.* (rallentando). The piano accompaniment features a *p* (piano) dynamic and includes the instruction "suivez." (follow). The system ends with a 5/4 time signature change.

*a Tempo.* *Moderato.*

0. *-cords!* *Eurydice a vé-*

Sopranos. *p*

Tenors. *p*

Basses. *p*

*a Tempo.* *Moderato.*

*sf*

0. *-cu,* *mais mon cœur rempli d'om-bre* *Bril - le comme la*

*p*

0. *8* *nuit* *Quand tu fais* *res - plen - dir* *les é-*

*pp*

0. *8*

- toi - les sans nom - bre Sur la - bîme in - fi -

0. *8*

- ni de mon bonheur dé - truit!

**Récit.**

0. L'homme sans toi n'est rien, sa joie est é - phé - mè - re,

**Récit.**

0. Vai - nes sont ses cla - meurs!

*rall.*

Moderato.

*f* Ta grandeur seule est vrai - e, *dim.* *p* ô na - tu - re, ô ma

Moderato.

*mf sosten.* *dim.*

mè - re, — Toi qui vois tout mou - rir et qui ja - mais ne

*dim.* *p* *cresc.*

meurs. — Ta grandeur seule est vrai - e, ô na -

*f* *dim.* *p*

*f* *mf* *dim.*

- tu - re, ô ma mè - re, — Toi qui vois tout mou - rir

*cresc.* *cresc.* *sf*

0. *ad lib.*

et qui jamais ne meurs, Toi qui vois tout mourir et qui jamais ne

*p* *f* *suivez. pp*

**Un peu plus animé.**

meurs! — Aus - si le cœur bri - sé je n'a - dore et n'en -

**a Tempo.** **Un peu plus animé.**

0. - vi - e Que ta sé - ré - ni -

0. - té Et j'au - rai jus - qu'au

8

0. *bout la - soif i - nas - sou - vi - e - De l'a -*

*sf.*

0. *- mour é - ter - nel, de l'a - mour é - ter -*

0. *- nel dans tes flancs a - bri - té!*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*f*

Ta grandeur seule est

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*rall.*

*f*

0. *dim. vrai - e, ô na - tu - re, ô ma mè - re, cresc.*

*dim.*

*cresc.*

*f p*

Toi qui vois tout mou\_rir et qui jamais ne

*sf > p*

*ad lib.*

meurs, Toi qui vois tout mou\_rir et qui jamais ne meurs!

Sopranos. *a Tempo 1° p*

(bouche fermée)

Ténors. *p*

(bouche fermée)

Basses. *p*

(bouche fermée)

*f*

*suivez. pp*

*a Tempo 1°*

*rall.*

*p*

*rall.*

*p*

*rall.*

*p*

*p*

# B. CHOEUR DES MÉNADES.

Allegretto agitato e ben marcato.

1<sup>ers</sup>  
SOPRANOS.

2<sup>es</sup>  
SOPRANOS.

Allegretto agitato e ben marcato.

PIANO.

*mf* >

1<sup>ers</sup> Sop. *f*

Au son des tambourins so -

2<sup>es</sup> Sop. *f*

Au son des tambourins so -

*f marcato.*

1<sup>ers</sup> Sop.

- no - res Vi - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla -

2<sup>es</sup> Sop.

- no - res Vi - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla -

1<sup>ers</sup> Sop.

- gel - lons-nous en bon - dissant, en bon - dis -

2<sup>es</sup> Sop.

- gel - lons-nous en bon - dissant, en bon - dis -

1. S. *mf* - sant. Au son des tambourins so - no - res Vi -

2. S. *mf* - sant. Au son des tambourins so - no - res Vi -

1. S. - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla - gel - lons-nous en

2. S. - dons d'un seul trait nos am - pho - res, Fla - gel - lons-nous en

1. S. bon - dissant, en bon - dis - sant! Bu -

2. S. bon - dissant, en bon - dis - sant! Bu -

1<sup>re</sup> S.  
- vons en a - gi - tant les sis - tres, Les glaives aux reflets si -

2<sup>es</sup> S.  
- vons en a - gi - tant les sis - tres, Les glaives aux reflets si -

1<sup>re</sup> S.  
- nis - tres, Et les torches cou - leur de sang.

2<sup>es</sup> S.  
- nis - tres, Et les torches cou - leur de sang.

1<sup>re</sup> S. *mf*  
Et les tor - ches cou - leur

2<sup>es</sup> S. *mf*  
Et les tor - ches cou - leur

*choeur général*

1<sup>re</sup> S. *cresc.* de sang. *f* Au

2<sup>es</sup> S. *cresc.* de sang. *f* Au

1<sup>re</sup> S. son des tambourins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

2<sup>es</sup> S. son des tambourins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

1<sup>re</sup> S. - pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dissant,

2<sup>es</sup> S. - pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dissant,

15  
S.  
p  
Fla - gellons-nous en bondissant. Ah!

15  
S.  
p  
Fla - gellons-nous en bondissant. Ah!

16  
S.  
Fla - gel - lons-nous en bondis -

16  
S.  
Fla - gel - lons-nous en bondis -

17  
S.  
- sant! Malheur à qui verrait nos

17  
S.  
- sant! Malheur à qui verrait nos

17  
5.  
dan - ses Tournier

25  
5.  
dan - ses Tournier

8

17  
5.  
sur les rochers im - men - ses

25  
5.  
sur les rochers im - men - ses S'en -

8

17  
5.  
S'en - rou - ler en plis tor - tueux.

25  
5.  
- rou - ler en plis tor - tueux, en plis - tor - tu - eux.

*mf*

*Boern general*

17  
S.  
Mal - heur à qui verrait nos fé - tes

28  
S.  
Mal - heur à qui verrait nos fé - tes

*f.*

17  
S.  
Bra - ver la foudre et les tem - pé - tes Sans pal - pi -

28  
S.  
Bra - ver la foudre et les tem - pé - tes Sans pal - pi -

*dimin.*

17  
S.  
- ter des mê - mes feux!

28  
S.  
- ter des mê - mes feux!

*dim.*

*p*

*cantando.*

Ce - lui qui son - - ge au lieu de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps, containing the lyrics "Ce - lui qui son - - ge au lieu de". The piano accompaniment is on the bottom two staves (treble and bass clefs), with a key signature of two sharps. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Ce - lui — qui son - -

vi - - vre, — Et qui, pleurant —

The second system of the musical score continues the composition. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps, containing the lyrics "Ce - lui — qui son - -". The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps, containing the lyrics "vi - - vre, — Et qui, pleurant —". The piano accompaniment is on the bottom two staves (treble and bass clefs), with a key signature of two sharps. The piano part continues with the same accompaniment style as the first system.

- ge au lieu — de

— quand on s'en - i - - vre, — Fer -

The third system of the musical score concludes the page. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps, containing the lyrics "- ge au lieu — de". The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps, containing the lyrics "— quand on s'en - i - - vre, — Fer -". The piano accompaniment is on the bottom two staves (treble and bass clefs), with a key signature of two sharps. The piano part continues with the same accompaniment style as the previous systems.

5. 17  
 5. 18  
 5. 19

vi - - - - vre, Que ce - lui -  
 - me sa lè - - - - vre au vin sa - cré! Que ce - lui -

5. 17  
 5. 18  
 5. 19

-là soit mas - sa - cré! Que ce - lui - là soit massa -  
 -là soit mas - sa - cré! Que ce - lui - là soit massa -

5. 17  
 5. 18  
 5. 19

- cré!  
 - cré! Pour te venger,

1. 17. S. Dieu ma - gna -  
2. 25. S. Dieu ma - gna - ni - me Dont

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Soprano (S.), starting with a rest and then singing "Dieu ma - gna -". The middle staff is a vocal line for Alto (S.), starting with a rest and then singing "Dieu ma - gna - ni - me Dont". The bottom staff is a piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, providing harmonic support for the vocal lines.

17. S. - ni - - me,  
25. S. le dé - li - re nous a - ni -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Soprano (S.), starting with a rest and then singing "- ni - - me,". The middle staff is a vocal line for Alto (S.), starting with a rest and then singing "le dé - li - re nous a - ni -". The bottom staff is a piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, providing harmonic support for the vocal lines.

17. S. *f* Que ce - lui - là soit dé - chi - ré, Que ce - lui -  
25. S. *f* - me, Que ce - lui - là soit dé - chi - ré, Que ce - lui -

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Soprano (S.), starting with a rest and then singing "*f* Que ce - lui - là soit dé - chi - ré, Que ce - lui -". The middle staff is a vocal line for Alto (S.), starting with a rest and then singing "*f* - me, Que ce - lui - là soit dé - chi - ré, Que ce - lui -". The bottom staff is a piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, providing harmonic support for the vocal lines.

17  
S.  
-là — soit massa - cré, soit mas - sa -  
S.  
-là — soit massa - cré, soit mas - sa -  
Piano accompaniment

17  
S.  
- cré! Ah!  
S.  
- cré! Ah!  
Piano accompaniment

*Boon general*

17  
S.  
Ce - lui qui son - ge au lieu de  
S.  
Ce - lui qui son - ge au lieu de  
Piano accompaniment

vi - vre Et qui, pleurant

vi - vre Et qui, pleurant

— quand on s'en - i - vre, Ferme sa

— quand on s'en - i - vre, Ferme sa

lèvre — au vin sa - cré, Que ce - lui - là — soit massa -

lèvre — au vin sa - cré, Que ce - lui - là — soit massa -

17<sup>o</sup> S.  - cré, soit mas - sa - cré! Oui,

2<sup>o</sup> S.  - cré, soit mas - sa - cré! Oui,



17<sup>o</sup> S.  de nos mains que l'in - sul -

2<sup>o</sup> S.  de nos mains que l'in - sul -



17<sup>o</sup> S.  - teur soit dé - chi - ré! Oui,

2<sup>o</sup> S.  - teur soit dé - chi - ré! Oui,



1<sup>re</sup> S.  
de nos mains

2<sup>e</sup> S.  
de nos mains

1<sup>re</sup> S.  
qu'il soit mas - sa - cré!

2<sup>e</sup> S.  
qu'il soit mas - sa - cré!

8

1<sup>re</sup> S.

2<sup>e</sup> S.

*ff*

## C. SCÈNE.

Même mouv!

UNE MENADE.

ORPHÉE.

1<sup>ers</sup>  
SOPRANOS.2<sup>es</sup>  
SOPRANOS.

Que vient faire i -

Même mouv!

PIANO.

*mf**sf*

175  
S.

Un po è - te! voy -

225  
S.

- ci — ce porteur de ly - re?

*sf*

UNE MÉNADE.

1<sup>re</sup> S. *A -*  
 -yons si l'i\_vres\_se l'ins - pi - re?  
 2<sup>es</sup> S.

1<sup>re</sup> M. *- mi! prends cet\_te coupe — et viens*  
 2<sup>es</sup> M.

1<sup>re</sup> M. *boi - re!*

ORPHÉE.

Ja\_mais!

1<sup>res</sup> Sop.

Al\_lons, prends cet\_te

2<sup>es</sup> Sop.

Al\_lons, prends cet\_te

*p*

0. Ja\_mais! En paix lais - sez -

17<sup>s</sup>. S. coupe et viens boi - re!

25<sup>s</sup>. S. coupe et viens boi - re!

*dim.* *p*

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.). The piano part is in G major and 3/4 time. The lyrics are: 'Ja\_mais! En paix lais - sez - coupe et viens boi - re!'. The piano part includes a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'p' (piano) marking.

0. - moi pleu - - rer, pleu - rer

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for Soprano (S.) and Alto (A.). The piano part continues from the previous system. The lyrics are: '- moi pleu - - rer, pleu - rer'. The piano part features a consistent rhythmic accompaniment.

UNE MÉNADE.

0. N'y pense plus! —

qui — j'ai - mais!

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are for Soprano (S.) and Alto (A.). The piano part continues. The lyrics are: 'UNE MÉNADE. N'y pense plus! — qui — j'ai - mais!'. The piano part features a consistent rhythmic accompaniment.

une M. *Choi - sis par - mi nous la plus*

1<sup>ers</sup> Sop. *N'y pense plus!*

2<sup>es</sup> Sop. *N'y pense plus!*

une M. *bel - le!*

1<sup>rs</sup> S. *Al - lons! viens!*

2<sup>es</sup> S. *Al - lons! viens!*

ORPHÉE. *Honte à vous!*

La MÉNADE avec les 4<sup>es</sup> Sop. *Malheur à toi, re - bel - le!*

1<sup>rs</sup> S. *Malheur à toi, re - bel - le!*

2<sup>es</sup> S. *Malheur à toi, re - bel - le!*

0.  
Honte à vous!

1<sup>re</sup> S.  
Malheur à toi, re -

2<sup>e</sup> S.  
Malheur à toi, re -

0.  
Hon - - te à vous!

1<sup>re</sup> S.  
- bel - - le! Mal - heur! mal - heur! ah!

2<sup>e</sup> S.  
- bel - - le! Mal - heur! mal - heur! ah!

*Chœur général*

1<sup>re</sup> S. *f*  
Ce -

2<sup>e</sup> S. *f*  
Ce -

*f*

- lui qui son - ge au lieu de vi -  
 - lui qui son - ge au lieu de vi -

ORPHÉE.

Lais - sez - moi!  
 - vre, Et qui, pleu - rant quand on s'en -  
 - vre, Et qui, pleu - rant quand on s'en -

Honte à vous!  
 - vre, Ferme sa lèvre au vin sa -  
 - vre, Ferme sa lèvre au vin sa -





173  
S.  
- dons d'un seul trait nos am - pho - - res, Fla - gel - lons-nous en

273  
S.  
- dons d'un seul trait nos am - pho - - res, Fla - gel - lons-nous en

173  
S.  
bon - dis\_sant, en bon - dis - - sant. Au

273  
S.  
bon - dis\_sant, en bon - dis - - sant. Au

173  
S.  
son des tambou\_rins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

273  
S.  
son des tambou\_rins so - no - res Vi - dons d'un seul trait nos am -

*f*

pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dis\_sant,

*f*

pho - res, Fla - gel - lons-nous en bon - dis\_sant,

*p*

Fla - gellons-nous en bondis\_sant! Ah!

*p*

Fla - gellons-nous en bondis\_sant! Ah!

Fla - gel - lons-nous en bondis -

Fla - gel - lons-nous en bondis -

D. CHŒUR DE NYMPHES ET DE FAUNES.

1<sup>rs</sup> SOPRANOS. *pp* - sant! Ah!

2<sup>es</sup> SOPRANOS. *pp* - sant! Ah!

TÉNORS. *pp* Ah!

BASSES. *pp* Ah!

TÉNORS. (PETIT CHŒUR)

BASSES.

PIANO. *f p*

Andante. *p*

1<sup>re</sup> S. 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

2<sup>es</sup> S. 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

T. 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

B. 0 bri - ses, pleu - rez, — pleu - rez, — ô fon -

Andante. *p*

T. 0 bri - ses, pleu - rez, —

B. 0 bri - ses, pleu - rez, —

Andante. *p*

1.<sup>re</sup> S. *p*  
 - tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

2.<sup>de</sup> S. *p*  
 - tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

T. *p*  
 - tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

B. *p*  
 - tai - nes, — Ce - lui — qui char - mait — les bois et les

T.  
 pleu - rez, — ô fon - tai - nes, Ce - lui qui char - mait —

B.  
 pleu - rez, — ô fon - tai - nes, Ce - lui qui char - mait —

1.<sup>re</sup> S.  
 plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

2.<sup>de</sup> S.  
 plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

T.  
 plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

B.  
 plai - nes Dans — les ro - seaux — n'est

T.  
 les bois et les plai - nes Dans — les ro -

B.  
 les bois et les plai - nes Dans — les ro -

plus qu'un corps i - na - ni - mé!

plus qu'un corps i - na - ni - mé!

plus qu'un corps i - na - ni - mé!

plus qu'un corps i - na - ni - mé! Il est mort! *dim.*

- seaux n'est plus qu'un corps i - na - ni - mé!

- seaux n'est plus qu'un corps i - na - ni - mé! Il est mort! *dim.*

*dim.*

*p* *dim.* *p*

Il est mort! le po -

*p* *dim.* *p*

Il est mort! le po -

*dim.* *dim.* *p*

Il est mort! le po -

*dim.* *dim.* *p*

Il est mort! le po -

*p* *dim.* *pp*

*dim.*

1<sup>re</sup> S. *pp* *rall.* le po\_ète ai -

2<sup>de</sup> S. *pp* *rall.* le po\_ète ai -

T. *pp* *rall.* le po\_ète ai -

B. *pp* *rall.* le po\_ète ai -

T. *p* *pp* *rall.* le po\_ète ai -

B. *mf* *pp* *rall.* le po\_ète ai -

*Il est mort!* *Il est mort!* *le po\_ète ai -*

1<sup>o</sup> Tempo.

1<sup>re</sup> S. - mé!

2<sup>de</sup> S. - mé!

T. - mé!

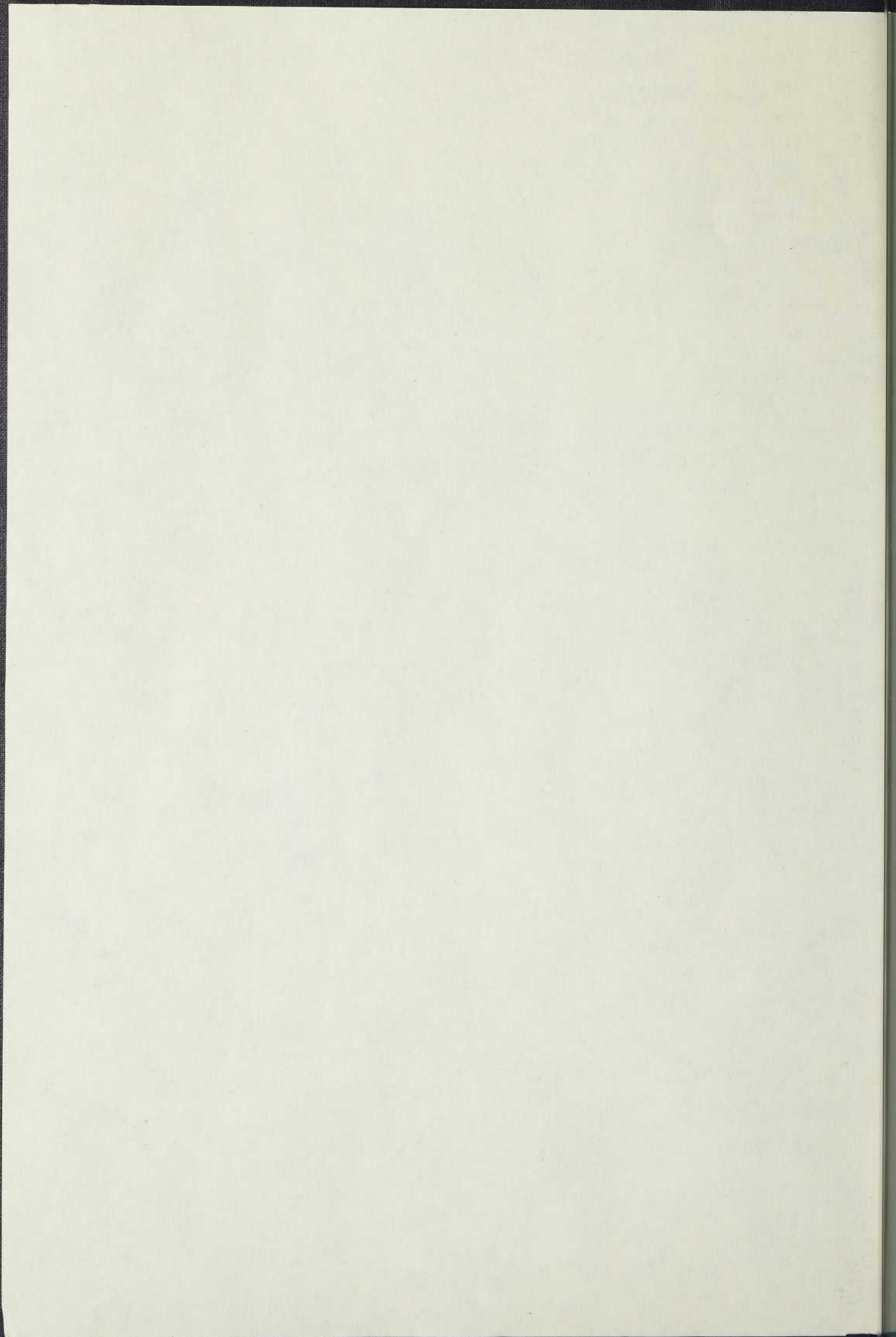
B. - mé!

T. - mé!

B. - mé!

1<sup>o</sup> Tempo.

8-





BAnQ



000 606 367